

Calendrier des Événements

Janvier

Fête en bord de piscine du Wreckers Leather /Levi Club • Bingo Gay le dimanche • Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi • Multitude de fêtes pour le Super Ball • Semaine de course de yachts • Séminaire de littérature

Février

Fête pour célibataires du Wreckers Leather /Levi Club • Fête de la Saint-Valentin • Bingo Gay le dimanche • Mardi Gras à Key West • Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi • Championnat annuel de Flag Football pour femmes et filles « Kelly McGillis Classic »

Mars

Soirée des Oscars • M. Key West Cuir • Fête populaire et parade de la Saint Patrick rose • Vacances universitaires de printemps gay, le mois tout entier • Bingo Gay le dimanche • Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi • Fête du point extrême sud

Avril

Fête poisson d'avril annuelle/« Reine des Folles » pour un jour • Soirée à thème mensuelle du Wreckers Leather /Levi Club • Brunch de Pâques avec chapeaux extravagants • Bingo Gay le dimanche • Fêtes de la République des Conques • Course de lits annuelle • Course annuelle de travestis • Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi

Mai

Foire gastronomique de Key West • Concours de beauté pour Folles • Fête du Cinco de Mayo et fête populaire • Course annuelle « Shipwreck Run » du Wreckers Leather /Levi Club • Célébration du jour des morts au champs d'honneur et thé dansant • Bingo Gay le dimanche • Soirée à thème mensuelle du Wreckers Leather /Levi Club • Fête « Survivors » • Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi

Juin

Semaine et parade Gay Pride • Soirée mensuelle du Wreckers Leather /Levi Club • Bingo Gay le dimanche • Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi • Festival de théâtre de Key West • Festival cubano-américain

Juillet

Célébration et feux d'artifice pour la fête de l'Indépendance • Fête d'anniversaire du Wreckers Leather /Levi Club • Bingo Gay le dimanche • Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi • Journées Hemingway

Août

Semaine « Bears in the Keys » • Bingo Gay le dimanche • Soirée bar du Wreckers Leather /Levi Club • Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi

Septembre

Semaine « Womenfest » • Tournée des bars « Sniffin the Seats » • Concours de tatouage pour motards • Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi • Élection de la reine des folles « Corn Queen » • Bingo Gay le dimanche • Soirée bar du Wreckers Leather /Levi Club

Octobre

Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi • Bingo Gay le dimanche • Bal du Wreckers Leather /Levi Club • Célébration de « Fantasy Fest » • Bal masqué • Bal des couvre-chefs • Festival Goombay

Novembre

Carnaval Cayo • Bingo Gay le dimanche • Soirée mensuelle du Wreckers Leather /Levi Club • Célébration familiale de Thanksgiving et Concours « Turkey Turnabout » • Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi • Célébration de Thanksgiving du Wreckers Leather /Levi Club • Fête « Pirates in Paradise » • Championnat mondial de bateaux offshore de l'APBA

Décembre

Soirée cinéma au Cinéma Shores le jeudi • Célébration de la pleine lune • Bingo Gay le dimanche • Célébration des fêtes du Wreckers Leather /Levi Club • Fête du réveillon - Fête « Dropping of the High Heel »



Vols vers la destination gay Toutes les principales compagnies aériennes offrent des vols rapides, sans escale et directs au départ de Miami, Fort Lauderdale, Atlanta et Orlando.

Au départ de Miami :

American Eagle1-800-433-7300
Gulfstream/Continental1-800-992-8532
US Air1-800-428-4322

Au départ de Naples :

Cape Air1-800-352-0714

Au départ d'Orlando :

American Eagle1-800-433-7300
Delta/Delta Connection1-800-221-1212
US Air1-800-428-4322

Au départ de Ft. Lauderdale :

Cape Air1-800-352-0714
Gulfstream/Continental1-800-992-8532
US Air1-800-428-4322

Au départ de Tampa :

American Eagle1-800-433-7300
Delta/Delta Connection1-800-221-1212
Gulfstream/Continental1-800-992-8532
US Air1-800-428-4322

Au départ de Ft. Myers :

Cape Air1-800-352-0714

Au départ d'Atlanta :

Delta/Delta Connection1-800-221-1212

Key West
the fabulous / gay & lesbian destination

Pour plus de renseignements, téléphonez au 1-877-724-5247 ou, en dehors des États-Unis, au (305) 294-4603. Ou écrivez à Key West Business Guild, P.O. Box 1208, Key West, FL 33041.

International Gay & Lesbian Travel Association®

IGLTA

Visitez notre site web à
<http://www.fl-keys.com/gaykeywest>
E-mail: keywestgay@aol.com

Découvrir Key West



Bienvenue

En plus de sa beauté naturelle, c'est son atmosphère chaleureuse et décontractée qui constitue l'un des principaux attraits de Key West pour les gays et lesbiennes. Key West est une communauté sûre et accueillante où les gays peuvent être eux-mêmes, se détendre et faire de nouvelles connaissances. La philosophie de cette petite ville est vivre et laisser vivre et en fait, la devise officielle de Key West, adoptée par le conseil municipal, est « Une Famille Humaine ». Il n'est pas étonnant que les gays et lesbiennes se sentent plus à l'aise dans cette île subtropicale que n'importe où dans le monde. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle nombre d'entre eux décident de s'y établir pour de bon.

Ce ne sont pas les attractions et les activités qui manquent sur cette île de 6,5 km de long sur 3,2 km de large. Ce village pittoresque regorge des couleurs des fleurs des Bougainvillées, des flamboyants et des hibiscus. Les rues sont bordées de maisons victoriennes restaurées avec amour dans toutes les tonalités du célèbre coucher de soleil de Key West.

Nombre d'entre elles, autrefois habitées par des personnalités comme le dramaturge Tennessee Williams et la poétesse Elizabeth Bishop, sont classées dans le Registre National. Pour témoigner de l'atmosphère décontractée, elles possèdent presque toutes des petites cours à l'abri des regards et un porche où il fait bon se relaxer sur une balançoire.

Et pour garder le même rythme lors des déplacements, le vélo est le moyen de transport de prédilection.



Les eaux turquoise font miroiter aux visiteurs un nombre infini de possibilités. Elles renferment des centaines de sites de plongée à quelques encablures seulement du rivage. Participez à l'une de nos excursions gay/lesbienne ou « maillots de bain facultatifs » (les poissons sauront faire preuve de discrétion). Les amateurs de pêche seront heureux d'apprendre que le doux climat subtropical leur permet de profiter de conditions de pêche exceptionnelles 365 jours par an. Mais si vous êtes plutôt du genre à vous prélasser dans une chaise longue qu'un siège de combat, des croisières au coucher de soleil réservées aux gays et lesbiennes vous permettront d'admirer le



panorama spectaculaire du ciel aux couleurs pastel avec, en bruit de fond, le battement rythmique des festivités de Mallory Square tout proche.

En tant qu'une des destinations les plus appréciées du pays par les touristes gay et lesbiennes, des cérémonies d'engagement y ont lieu tous les jours. L'atmosphère amicale et les superbes décors, dans une cour ou en bord de mer, en font l'endroit rêvé pour célébrer une union et passer une lune de miel en toute intimité.



Événements et divertissements

C'est l'endroit idéal pour ceux et celles qui aiment danser



toute la nuit. Key West a des clubs incroyables, des bars rock & roll, des bars tropicaux et des clubs de jazz. Les cabarets présentent des spectacles pleins de piquant avec des travestis en talons aiguille et rouge à lèvres. En fait, de nombreux travestis de renommée nationale adorent

séjourner à Key West. Pour reprendre votre souffle, prendre un bol d'air et boire une bonne bière, rien de mieux qu'un des légendaires pubs en plein air. Si c'est la tranquillité que vous recherchez, vous pouvez toujours vous détendre dans un bar de luxe ou un piano-bar huppé. Et bien qu'il y ait des établissements réservés aux gays et lesbiennes, les établissements ouverts à tous les publics réservent un accueil aussi chaleureux que le climat nocturne aux couples gay.

Les samedis, une excursion en tram réservée aux gays et lesbiennes leur permet de découvrir la ville. Le Conservatoire de Papillons et de la Nature, quant à lui, est ouvert tous les jours.

Malgré ses dimensions réduites, Key West a un calendrier d'activités bien rempli. Avec des manifestations et des festivités toute l'année dont beaucoup sont spécialement conçues pour attirer les touristes gay et lesbiennes, il n'y a pas de mauvais moment pour venir. Pour la liste des festivals et manifestations culturelles, consultez le calendrier des événements. Pour un aperçu de Key West, consultez la carte au dos de cette brochure.



Le mélange éclectique des résidents et des visiteurs avec, en toile de fond, des couleurs tropicales, font de Key West un paradis pour les artistes. Des galeries et des marchés en plein air présentent des toiles, des sculptures et d'autres oeuvres d'art créées par des artistes locaux. Selon l'estimation de la Key West Art Gallery Association, l'île compte actuellement plus d'artistes visuels et de galeries par habitant que tout autre ville des États-Unis. Les touristes peuvent repartir avec un petit morceau des Keys, exprimé à travers des arts comme la peinture à l'huile, l'aquarelle, la sculpture, l'art primitif haïtien, la photographie, la poterie, la sculpture sur bois et la verrerie, entre autres.

Histoire et culture



La culture dans la République des Conques ?
Absolument ! Key West accueille depuis bien longtemps des drames, des comédies et des comédies musicales de qualité dans ses théâtres intimes. Plusieurs salles présentent des chefs-d'oeuvre locaux et des artistes et troupes en tournée venant du monde entier. La plupart des théâtres de l'île se trouvent à quelques pas les uns des autres. C'est ici, au Red Barn Theater, au Waterfront Playhouse, au Tennessee Williams Theatre et au San Carlos Institute, que le patrimoine laissé par Tennessee Williams et d'autres auteurs dramatiques survit grâce à des mises en scène intéressantes et provocantes.

Comptant plus de 2 500 bâtiments historiques, Key West est une île au riche patrimoine historique. Ses célèbres maisons de style « Carpenter Gothic » tarabiscoté ont accueilli des romanciers, des auteurs dramatiques, des peintres, des poètes et même des Présidents américains. En effet, un des attraits de Key West pour la population gay dans les années 70, était le grand nombre de maisons victoriennes délabrées qui ne demandaient qu'à être restaurées pour en faire des maisons de rêve.



Parmi les attractions touristiques : le Little White House Museum (Musée de la Petite Maison Blanche), un musée consacré à la présidence d'Harry Truman, la Maison Aubudon, l'Institut San Carlos (centre culturel de la communauté des exilés cubains), la Ernest Hemingway House (maison d'Ernest Hemingway) et le Key West Lighthouse Museum (Musée du Phare de Key West). Pour jeter un regard émerveillé sur le passé, visitez le Mel Fisher Maritime Museum (Musée Maritime Mel Fisher) où les trésors et objets d'antan abondent.



Pour une si petite île, Key West attache beaucoup d'importance à la culture. En plus des théâtres, la ville a son propre orchestre symphonique (de classe mondiale), un orchestre Pops, un opéra et un club cinématographique. La Key West Founders Society invite les artistes les plus talentueux du monde entier pour boucler une saison culturelle bien chargée.



De la bonne bouffe et un bon verre



Une promenade le long de Duval Street vous offrira d'innombrables occasions de faire les magasins. Parmi les articles dont vous ne sauriez vous passer : des vêtements indigènes décontractés et bariolés, des bijoux faits à la main, des coquillages, des produits à base d'aloès, des cigares roulés à la main et de nombreux accessoires pour la plage. Vous pourrez également y trouver un bouquin passionnant à lire dans votre hamac dans l'une des librairies gay. Si vous vous sentez l'âme aventurière, laissez-vous tenter par les boutiques d'articles érotiques.

Key West abrite des chefs cuisiniers de renommée mondiale qui sauront ravir vos papilles gustatives. De nombreux restaurants sont spécialisés dans la préparation des mets typiques de l'île : les délicieuses crevettes roses de Key West, les conques, le poisson frais et la tarte au citron vert « Key Lime » dans leur style particulier. Peu importe le thème culinaire, l'ambiance sera toujours aussi attrayante que le plat



principal. Vous découvrirez rapidement pourquoi Key West, de ses cours romantiques à ses cafés avec terrasse, est faite pour être savourée.

Pourquoi vous presser ?

Les possibilités d'hébergement à Key West vont d'élégants centres de villégiature à de confortables maisons d'hôte tropicales. Nombre de ces dernières sont principalement destinées aux hommes gay, aux lesbiennes, ou aux deux. Il s'agit souvent de refuges privés nichés sous de majestueux palmiers et meublés d'osier ou de rotin de l'île et d'antiquités dignes de pièces de musée. Ils comportent souvent des piscines et des plages privées ainsi que des solariums « maillots de bain facultatifs ». De nombreux établissements offrent des suites ou des appartements qui conviennent parfaitement aux groupes d'amis.



Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Adresse, nos tél. et téléc. (O = côté océan, B = côté baie)	M M	Hiver/ Printemps	Été/ Automne	Personnel supplém.	Nombre d'unités	Cartes de crédit	Animaux	Piscine	Cuisine/te	Bateaux	Particularités / Information	
ATLANTIC SHORES RESORT 510 South Street, Key West, FL 33040 (888) 414-4090 (305) 296-2491 FAX (305) 294-2753	OT	95-185	75-125	0-15	72	MAJ	Y	FH	Y	N	Le seul centre de villégiature alternatif pour adultes en front de mer, dans la Vieille Ville avec un environnement ouvert, offrant des prestations complètes, excitant et divertissant. info@atlanticshoresresort.com www.atlanticshoresresort.com	HÔTEL/MOTEL/ CENTRE DE VILLEGIATURE
BANANA BAY RESORT - KEY WEST 2319 N. Roosevelt Blvd. MM 2 Gulf Key West, FL 33040 (800) BANANA-1 (305) 296-6925 FAX (305) 296-2004	2-B	125-250	95-250	15	50	MAJ	N	FH	Y	DM	Centre de villégiature en bord de mer, intime et réservé aux adultes, spécialisé dans les escapades romantiques et les mariages tropicaux. Excursions : pêche/voile/recontre des dauphins, plage, piscine, jacuzzi & bar tiki info@bananabay.com www.bananabay.com	KW= Key West CODE REGIONAL : 305 CODE POSTAL pour Key West : 33040 Code postal pour boîte postale : 33041 MM= borne kilométrique OT= Vieille Ville O = côté océan B = côté baie TARIFS HIVER/PRINTEMPS : généralement mi- décembre à mi-avril TARIFS ETE/AUTOMNE : autres mois Abréviations des tarifs : Contactez l'établissement choisi pour vérifier les tarifs. D = Quotidien M = Mensuel W = Hebdomadaire PERSONNES SUPPLEMENTAIRES : Tarif déterminé par catégorie UNITES : Nombre de chambres ANIMAUX : Y = certains animaux sont autorisés N = absolument aucun animal n'est autorisé CUISINETTE : Y = disponible dans certaines chambres N = pas de cuisinette PISCINE : F = eau douce S = eau de mer H = chauffée INSTALLATIONS DE PLAISANCE : R= rampe de mise à l'eau M= port de plaisance D= quai N= pas de port de plaisance CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES : A= American Express D= Discover V= Visa M= MasterCard MA= toutes celles mentionnées plus haut N = aucune carte de crédit acceptée
BUDGET KEY WEST 1031 Eaton St., Key West, FL 33040 (800) 403-2866 (305) 294-3333 FAX (305) 293-8892	OT	89-179	69-129	0	17	MAJ	N	N	N	N	Hôtel historique de Key West au service du voyageur attentif à son budget. Belles chambres avec réfrigérateur, four micro-ondes, machine à café, TV par câble. Appels locaux gratuits. Bel emplacement près du port de mer. budgetkeywest@snappydls.net www.budgetkeywest.com	
COMFORT INN KEY WEST 3824 N. Roosevelt Blvd., Key West, FL 33040 (800) 228-5150 (305) 294-3773 FAX (305) 294-5739	1.5-B	110-399	80-399	10	100	MAJ	N	F	N	N	Situé à l'entrée de Key West, l'atmosphère reposante et les vastes chambres aérées complètent l'impression « d'un chez-soi loin de chez-soi ». Petit déjeuner continental de luxe inclus. comfortinnkw@keydigital.com www.comfortinn.com	
CUBAN CLUB SUITES 1108 Duval Street, Key West, FL 33040 (305) 294-5269 FAX (305) 292-7665	OT	199-429	159-399	10	5	AMV	Y	F	Y	N	Suites à une ou deux chambres entièrement équipées avec un balcon surplombant Duval Street. À trois rues de la plage. Parking intérieur compris. doughous4u@aol.com www.cubanclubsuites.com	
DAYS INN KEY WEST 3852 N. Roosevelt Blvd., Key West, FL 33040 (800) 224-5051 (305) 294-3742 FAX (305) 296-7260	3.5	99-199	69-109	10	133	MAJ	N	FH	Y	N	«Waffle House» ouverte 24 heures sur 24, piscine chauffée, service de blanchisserie, parking pour bus gratuit et amarrage gratuit, hôtel prime/nouvellement rénové. daysinnkw@spottswood.com www.spottswood.com	
EL RANCHO MOTEL 830 Truman Avenue, Key West, FL 33040 (800) 294-8783 (305) 294-8700 FAX (305) 294-0069	OT	89 et plus	79 et plus	15	48	MAJ	N	FH	N	N	Dans la Vieille Ville, courte distance à pied des plages et des attractions du centre. Chambres avec TV, climatisation, salle de bains privée. Piscine chauffée, patio avec jardin tropical, terrasse et parking gratuit. elranchokw@aol.com www.elranchokeywest.com	
FAIRFIELD INN KEY WEST BY MARRIOTT 2400 N. Roosevelt Blvd., Key West, FL 33040 (305) 296-3700 FAX (305) 292-9840	2-B	159	89	0	132	MAJ	N	FH	Y	N	Situé aux portes de la Vieille Ville historique. Petit déjeuner continental de luxe servi en bord de piscine. Bar Tiki. Café 24 heures sur 24, quotidiens gratuits. fkkeywest@whitelodging.com www.fairfieldinnkeywest.com	
GALLEON RESORT & MARINA 617 Front Street, Key West, FL 33040 (800) 544-3030 (305) 296-7711 FAX (305) 296-0821	OT	140-585	120-465	0	124	MAJ	N	FH	Y	DM	En plus d'une plage privée et d'une piscine chauffée, le Galleon propose des suites à une ou deux chambres entièrement équipées. reservations@galleonresort.com www.galleonresort.com	
HILTON KEY WEST RESORT & MARINA 245 Front Street, Key West, FL 33040 (800) 445-8667 (305) 294-4000 FAX (305) 294-4086	OT	199-999	149-999	20	178	MAJ	N	FH	N	M	Seul centre de villégiature de Key West avec un service complet classé Quatre Diamants par AAA! Situé en front de mer au cœur de la Vieille Ville de Key West. Cérémonie au coucher du soleil de réputation mondiale. infokeywestresort@hilton.com www.keywestresort.hilton.com	
ISLAND HOUSE 1129 Fleming Street, Key West, FL 33040 (800) 890-6284 (305) 294-6284 FAX (305) 292-0051	OT	139-319	99-209	25	34	MAJ	Y	FH	Y	N	Plus grand centre de villégiature de Key West pour hommes gay. Complexe privé, vêtements facultatifs, piscine chauffée. Café et bar en bord de piscine. Salle de gym avec machines, utilisation gratuite des poids et haltères, et équipement d'aérobic. Sauna, hammam, jacuzzis intérieurs et extérieurs, salle vidéo. ihkeywest@aol.com www.islandhousekeywest.com	
JABOUR'S TRAILER COURT, LODGING 223 Elizabeth Street, Key West, FL 33040 (305) 294-5723 FAX (305) 296-7965	OT	97-251	56-170	5-25	101	MAJ	Y	N	Y	N	Dans le quartier du port de mer de la Vieille Ville, près du bas de Duval Street, excursions en mer et promenades sur la côte, boutiques, restauration, bars, et coucher du soleil sur Mallory Square. info@kwcamp.com www.kwcamp.com	
KEY LIME INN 725 Truman Avenue, Key West FL 33040 (800) 549-4430 (305) 294-5229 FAX (305) 294-9623	OT	109-245	95-159	0	37	MAJ	N	FH	N	N	Hôtel historique au cœur de la Vieille Ville. Classement 3 Diamants par AAA. Parking gratuit, grande piscine, spacieux, petit déjeuner continental. keylimeinn@snappydls.net www.keylimeinn.com	
KEY WEST VILLAS RESORT 921 Center Street, Key West, FL 33040 (877) 598-4552 (305) 294-4427 FAX (305) 292-9044	OT	159-195	129-149	15	5	MAJ	N	N	Y	N	Maisons de ville à deux étages, cuisines entièrement équipées, salle à manger et salon. keywestvillasresort@aol.com www.keywestvillasresort.com	
LA-TE-DA 1125 Duval Street, Key West, FL 33040 (877) 528-3320 (305) 296-6706 FAX (305) 296-3981	OT	APPELEZ	APPELEZ	25	15	MAJ	N	FH	N	N	Latedakw1@aol.com www.lateda.com	Les tarifs sont sujets à changement sans préavis.

Cette liste de logements ne constitue qu'un guide pour vous permettre de prendre contact avec les différents établissements. Nous avons fait tout notre possible afin de garantir l'exactitude des informations qu'elle contient ; mais vous devriez cependant vérifier ces informations lorsque vous faites vos réservations. Les tarifs sont sujets à changement lors des jours fériés et des événements spéciaux, et selon la disponibilité des chambres. La Monroe County Commission, le Monroe County Tourist Development Council et leur agence ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour toute information inexacte, erreur ou omission. Monroe County exige un permis de

location de vacances spécial pour la plupart des propriétés autres que les motels, les hôtels et les parcs de véhicules récréatifs loués pour une période de moins de vingt-huit jours. Il est conseillé aux touristes qui comptent faire un séjour de moins de vingt-huit jours de s'informer de la nécessité d'obtenir ce permis pour la propriété qu'ils désirent louer. Les lois de l'Etat exigent que les motels et hôtels rendent au moins 5% de leurs chambres accessibles aux personnes handicapées. Il est conseillé aux touristes de discuter des besoins d'accessibilité spécifiques avec chacun des établissements.

Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Adresse, nos tél. et téléc. (O = côté océan, B = côté baie)	M M	Hiver/ Printemps	Été/ Automne	Personnel supplém.	Nombre d'unités	Cartes de crédit	Animaux	Piscine	Cuisinette	Bateaux	Particularités / Information	
MARQUESA HOTEL 600 Fleming Street, Key West, FL 33040 (800) 869-4631 (305) 292-1919 FAX (305) 294-2121	OT	260-395	155-395	25	27	AMV	N	FH	N	N	L'hôtel Marquesa et le Café Marquesa proposent un luxe de catégorie 4-Diamants dans un complexe intime et de petite taille composé de 27 chambres, avec deux piscines et une situation en centre ville. www.marquesa.com	HÔTEL/MOTEL/ CENTRE DE VILLEGIATURE
PIER HOUSE RESORT & CARIBBEAN SPA One Duval Street, Key West, FL 33040 (800) 327-8340 (305) 296-4600 FAX (305) 296-7568	OT	290-460	200-355	35	142	MAJ	Y	FH	N	N	Situé en front de mer dans le bas de Duval Street dans la Vieille Ville de Key West. Trois restaurants, quatre bars, service complet de spa, centre de remise en forme, plage privée, 142 chambres, y compris 16 suites. www.pierhouse.com	KW= Key West CODE RÉGIONAL : 305 CODE POSTAL pour Key West : 33040 Code postal pour boîte postale : 33041 MM= borne kilométrique OT= Vieille Ville O = côté océan B = côté baie TARIFS HIVER/PRINTemps : généralement mi- décembre à mi-avril TABIFS ETE/AUTOMNE : autres mois Abréviations des tarifs : Contactez l'établissement choisi pour vérifier les tarifs. D = Quotidien M = Mensuel W = Hebdomadaire PERSONNES SUPPLEMENTAIRES : Tarif déterminé par catégorie UNITES : Nombre de chambres ANIMAUX : Y = certains animaux sont autorisés N = absolument aucun animal n'est autorisé CUISINETTE : Y = disponible dans certaines chambres N = pas de cuisinette PISCINE : F = eau douce S = eau de mer H = chauffée
RADISSON HOTEL KEY WEST 3820 N. Roosevelt Blvd., Key West, FL 33040 (800) 333-3333 (305) 294-5511 FAX (305) 296-1939	1.5 B	139-399	99-399	10	145	MAJ	N	F	N	N	Nos chambres nouvellement équipées comportent un réfrigérateur, une machine à café, un séchoir à cheveux, un fer à repasser avec table de repassage, un coffre-fort, deux téléphones avec prise modem. Accès gratuit à la salle de gym, parking, Salle de banquet/réunion. Restaurant ouvert 24 heures sur 24. Piscine/Bar. hi.kewe@radisson.com www.radisson.com/keywestfl	
SEA ISLE RESORT 915 Windsor Lane, Key West, FL 33040 (800) 995-4786 (305) 294-5188 FAX (305) 296-7143	OT	200 et plus	100 et plus	30	24	MV	Y	F	Y	N	Maison d'hôtes exclusivement masculine à Key West. Nous célébrons notre 25ème année en tant que centre de villégiature réservé aux hommes. Sea Isle est le lieu de choix où séjourner. info@seaisleresort.com www.seaisleresort.com	
SHERATON SUITES KEY WEST 2001 S. Roosevelt Blvd., Key West, FL 33040 (800) 452-3224 (305) 292-9822 FAX (305) 293-7929	1.5-O	159-299	139-239	15	184	MAJ	N	FH	N	N	Hôtel composé de suites face à l'Océan Atlantique et à proximité de Smather's Beach. Navette gratuite pour le centre ville et l'aéroport. info@sheratonkeywest.com www.sheraton.com/keywest	
SUNRISE SUITES RESORT 3685 Seaside Drive, Key West, FL 33040 (888) 723-5200 (305) 296-6661 FAX (305) 296-6968	O	300 et plus	180 et plus	25	48	MAJ	Y	FH	Y	N	Suites luxueuses comportant deux chambres, deux salles de bain, cuisine complète, espace salon, court de tennis, salle de gym, salle de jeux, piscine chauffée, jacuzzi. info@sunrisekeywest.com www.sunrisekeywest.com	
SUNSET KEY GUEST COTTAGES 245 Front Street, Key West, FL 33040 (888) 477-7786 (305) 292-5300 FAX (305) 292-5395	OT	455-1825	395-995	75	37	MAJ	N	F	Y	N	Centre de villégiature de luxe sur une île située à 10 minutes en bateau de Key West. Cottages de style Victorien. Équipements et services supérieurs. infosunsetkeycottages@hilton.com www.sunsetkeycottages.hilton.com	
TRAVELodge AND SUITES BAYSIDE 3444 N. Roosevelt Blvd., Key West, FL 33040 (800) 888-3233 (305) 296-7593 FAX (305) 296-7593	3-B	129-529	69-289	0-50	64	MAJ	N	FH	Y	N	Les plus vastes suites des Florida Keys surplombant le Golfe du Mexique avec un petit déjeuner continental gratuit. jacobteske@hotmail.com www.travelodgekeywest.com	
WYNDHAM BEACH RESORT 1435 Simonton Street, Key West, FL 33040 (800) 874-4118 (305) 296-5000 FAX (305) 296-3008	OT	249-409	179-339	20	150	MAJ	N	FH	N	N	Situé sur l'Océan Atlantique avec piscine, hot tub, service de sports nautiques, restaurant Shula's on the Beach, masseur thérapeute, salles de mariages & réunions. wcnbh@wyndham.com www.reachresort.com	
ABACO INN 415 Julia Street, Key West, FL 33040 (800) 358-6307 (305) 296-2212 FAX (305) 295-0349	OT	99-109	69	15	3	MAJ	N	N	Y	N	Le secret le mieux gardé de Key West. Un confort abordable dans le quartier historique de la Vieille Ville. Toutes les chambres - lit queen, lit individuel, salle de bains privée, climatisation, TV par câble, téléphone, machine à café/thé, four micro-ondes et réfrigérateur. stay@abaco-inn.com www.abaco-inn.com	BED & BREAKFAST/ MAISON D'HOTES/ AUBERGE
ALEXANDER'S GUEST HOUSE 1118 Fleming Street, Key West, FL 33040 (800) 654-9919 (305) 294-9919 FAX (305) 295-0357	OT	105-300	90-180	30	17	MAJ	N	H	Y	N	Luxeux hébergement pour les gays et lesbiennes. Buffet de petit déjeuner, cocktails, piscine et jacuzzi 24 heures sur 24, solarium à multiples niveaux. alexghouse@aol.com www.alexghouse.com	INSTALLATIONS DE PLAISANCE : R= rampe de mise à l'eau M= port de plaisance D= quai N= pas de port de plaisance CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES : A= American Express D= Discover V= Visa M= MasterCard MA= toutes celles mentionnées plus haut N = aucune carte de crédit acceptée
ALMOND TREE INN 512 Truman Avenue, Key West, FL 33040 (800) 311-4292 (305) 296-5415 FAX (305) 292-4886	OT	159-309	125-159		22	MAJ	N	FH	N	N	Suites et chambres de luxe avec TV, réfrigérateur, four micro-ondes, climatisation, ventilateurs, parking intérieur, petit déjeuner gratuit et Happy Hour. almondtreeinn@aol.com www.almondtreeinn.com	
AMELIA INN 1117 Duval Street, Key West, FL 33040 (800) 217-4884 (305) 296-2680 FAX (305) 296-2608	OT	75-200	50-150	25	1	DMV	Y	N	N	N	Situé idéalement dans la Vieille Ville historique. Le décor de nos chambres s'inspire du thème frais et plaisant de l'île avec tout le confort moderne. Nous proposons un service complet de conciergerie. kwhavana@aol.com www.keywestcigar.com	
ANDREWS INN 0 Whalton Lane, Key West, FL 33040 (888) 263-7393 (305) 294-7730 FAX (305) 294-0021	OT	185-205	119-129	20	6	MAJ	N	FH	N	N	Toutes les chambres ont des entrées privatives et des salles de bains privées. Buffet de petit déjeuner gratuit et Happy Hour l'après-midi, chaque jour. kwandrews@aol.com www.andrewsinn.com	
ARCHER HOUSE SUITES 425 Frances Street, Key West, FL 33040 (877) 295-0900 (305) 292-0900 FAX (305) 294-5141	OT	190-315	140-265	25	3	MAJ	Y	F	Y	N	Toutes les suites disposent d'un espace salon/salle à manger, TV, magnétoscope, stéréo, cuisines complètes et terrasses privées. Deux piscines et emplacement dans la Vieille Ville. info@archerhousesuites.com www.archerhousesuites.com	

Cette liste de logements ne constitue qu'un guide pour vous permettre de prendre contact avec les différents établissements. Nous avons fait tout notre possible afin de garantir l'exactitude des informations qu'elle contient ; mais vous devez cependant vérifier ces informations lorsque vous faites vos réservations. Les tarifs sont sujets à changement lors des jours fériés et des événements spéciaux, et selon la disponibilité des chambres. La Monroe County Commission, le Monroe County Tourist Development Council et leur agence ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour toute information inexacte, erreur ou omission. Monroe County exige un permis de

location de vacances spécial pour la plupart des propriétés autres que les motels, les hôtels et les parcs de véhicules récréatifs loués pour une période de moins de vingt-huit jours. Il est conseillé aux touristes qui comptent faire un séjour de moins de vingt-huit jours de s'informer de la nécessité d'obtenir ce permis pour la propriété qu'ils désirent louer. Les lois de l'Etat exigent que les motels et hôtels rendent au moins 5% de leurs chambres accessibles aux personnes handicapées. Il est conseillé aux touristes de discuter des besoins d'accessibilité spécifiques avec chacun des établissements.

Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Adresse, nos tél. et téléc. (O = côté océan, B = côté baie)	M M	Hiver/ Printemps	Été/ Automne	Personnel supplém.	Nombre d'unités	Cartes de crédit	Animaux	Piscine	Cuisinette	Bateaux	Particularités / Information	
ARTIST HOUSE GUEST VILLAS 522-524-526 Rose Lane, Key West, FL 33040 (800) 582-7882 (305) 296-3977 FAX (305) 296-3210	OT	179-399	139-299	10	6	DMV	N	FH	Y	N	Suites spacieuses, comportant toutes une cuisine et une salle de bains privée. Une, deux ou trois chambres – parking réservé – grande piscine chauffée. Meilleur emplacement de la Vieille Ville, à quelques secondes de Sloppy Joe's/Mallory Square ahkwinc@aol.com artisthousekeywest.com	BED & BREAKFAST/ MAISON D'HOTES/AUBERGE
ARTIST HOUSE KEY WEST 534 Eaton Street, Key West, FL 33040 (800) 582-7882 (305) 296-3977 FAX (305) 296-3210	OT	139-369	89-249	10	6	DMV	N	FH	Y	N	Demeure Victorienne dans le centre de la Vieille Ville. Chambres spacieuses décorées de meubles anciens ayant chacune une salle de bains privée. Petit déjeuner continental varié quotidien. Jardin tropical avec bain à remous. ahkwinc@aol.com www.artisthousekeywest.com	KW= Key West CODE REGIONAL : 305 CODE POSTAL pour Key West : 33040 Code postal pour boîte postale : 33041 MM= borne kilométrique OT= Vieille Ville O = côté océan B = côté baie TARIFS HIVER/PRINTEMPS : généralement mi-décembre à mi-avril TARIFS ETE/AUTOMNE : autres mois Abréviations des tarifs : Contactez l'établissement choisi pour vérifier les tarifs. D = Quotidien M = Mensuel W = Hebdomadaire PERSONNES SUPPLEMENTAIRES : Tarif déterminé par catégorie UNITES : Nombre de chambres ANIMAUX : Y = certains animaux sont autorisés N = absolument aucun animal n'est autorisé CUISINETTE : Y = disponible dans certaines chambres N = pas de cuisinette PISCINE : F = eau douce S = eau de mer H = chauffée INSTALLATIONS DE PLAISANCE : R = rampe de mise à l'eau M = port de plaisance D = quai N = pas de port de plaisance CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES : A = American Express D = Discover V = Visa M = MasterCard MAJ = toutes celles mentionnées plus haut N = aucune carte de crédit acceptée
BANANAS FOSTER B&B 537 Caroline Street, Key West, FL 33040 (800) 653-4888 (305) 294-9061 FAX (305) 292-9411	OT	180-210	110-150	30	5	MAJ	Y	FH	N	N	Bananas Foster, idéalement situé au cœur de l'élégance décontractée de la Vieille Ville, chambres impeccables, hospitalité chaleureuse, cuisine maison raffinée. bananaf@bellsouth.net www.bananasfoster.com	
BLUE PARROT INN 916 Elizabeth Street, Key West, FL 33040 (800) 231-2473 (305) 296-0033 FAX (305) 296-5697	OT	109-457	79-327	15	9	MAJ	N	FH	N	N	L'auberge est une bâtisse Victorienne historique de 1884. Buffet gratuit pour le petit déjeuner. Accessible aux personnes handicapées. Chats dans la résidence. bluparotin@aol.com www.blueparrotinn.com	
CARIBBEAN HOUSE 226 Petronia Street, Key West, FL 33040 (800) 343-4518 (305) 296-1600 FAX (305) 296-9840	OT	69	49	0	10	MV	Y	N	Y	N	Toutes les chambres sont équipées du téléphone, de la TV par câble, d'une salle de bains privée, de petits réfrigérateurs et sont climatisées. Petit déjeuner continental et appels locaux gratuits. Chambres décorées de couleurs vives. caribbeanh@aol.com www.caribbeanhousekeywest.com	
CASA 325 SUITES 325 Duval Street, Key West, FL 33040 (866) 227-2325 (305) 292-0011 FAX (305) 292-0070	OT	115-315	75-210	25	6	MV	N	F	N	N	Nichée au creux de Duval Street se trouve Casa 325 avec une piscine et des studios spacieux, des suites à une ou deux chambres. casa325@aol.com www.casa325.com	
CASA DE LUCES 422 Amelia Street, Key West, FL 33040 (800) 833-0372 (305) 294-5269 FAX (305) 292-7665	OT	APPELEZ	APPELEZ	10	8	AMV	Y	F	Y	N	La Casa de Lucés (La Maison des lumières) fonctionne comme une maison d'hôtes en collaboration avec Douglas House, proposant 8 chambres et suites de luxe. info@douglashouse.com www.casadeluces.com	
CENTER COURT HISTORIC INN & COTTAGES 915 Center Street, Key West, FL 33040 (800) 797-8787 (305) 296-9292 FAX (305) 294-4104	OT	148-698	98-398	15	22	MAJ	Y	FH	Y	N	À peine à une rue de Duval Street, nous nous spécialisons dans les suites et cottages romantiques avec des jacuzzis privés et hamacs. Les familles et les animaux sont les bienvenus. ccinn@bellsouth.net www.centercourtkw.com	
CHELSEA HOUSE 707 Truman Avenue, Key West, FL 33040 (800) 845-8859 (305) 296-2211 FAX (305) 296-4822	OT	135-245	75-125	10	15	MAJ	Y	F	Y	N	À deux rues de Duval Street au cœur de la Vieille Ville, réservé aux adultes, solarium privé. info@chelseahousekw.com www.chelseahousekw.com	
COCONUT GROVE GUEST HOUSE 815 Fleming Street, Key West, FL 33040 (800) 262-6055 (305) 296-5107 FAX (305) 296-1584	OT	120-230	90-150	20	16	AMV	N	F	Y	N	Hébergement gay luxueux dans un décor tropical décontracté. cocogro@attglobal.net www.coconutgrovekeywest.com	
CURRY HOUSE 806 Fleming Street, Key West, FL 33040 (800) 633-7439 (305) 294-6777 FAX (305) 294-5322	OT	149-199	85-120	25	9	AMV	N	FH	N	N	Réservé aux hommes – Petit déjeuner complet. Collation et vin chaque soir. Vêtements optionnels. currygh@aol.com www.gaytraveling.com/curryhouse	
CURRY MANSION INN 511 Caroline Street, Key West, FL 33040 (800) 253-3466 (305) 294-5349 FAX (305) 294-4093	OT	180-325	145-220	50	25	MAJ	Y	FH	N	N	Petit déjeuner complet quotidien, bar à volonté, soirée cocktail, musique live, en plein centre ville, parking gratuit. frontdesk@currymansion.com www.currymansion.com	
CYPRESS HOUSE & GUEST STUDIOS 601 Caroline Street, Key West, FL 33040 (800) 525-2488 (305) 294-6969 FAX (305) 296-1174	OT	135-350	99-300	20	22	MAJ	N	FH	Y	N	Buffet petit déjeuner raffiné et soirée cocktail inclus. À une rue de Duval Street, service complet de conciergerie. Réservé aux adultes. cypresskw@aol.com www.cypresshousekw.com	
DUVAL INN 511 Angela Street, Key West, FL 33040 (877) 418-6900 (305) 295-9531 FAX (305) 295-9525	OT	79-398	59-318	25	17	MAJ	N	FH	Y	N	À 25 mètres à peine du centre de la célèbre Duval Street, classe de luxe dans un décor calme et confortable. Petit déjeuner continental servi chaque matin côté jardin. duvalingh@aol.com www.duvalinn.com	
EQUATOR RESORT 818 Fleming Street, Key West, FL 33040 (800) 278-4552 (305) 294-7775 FAX (305) 296-5765	OT	150-225	100-175	25	8	MAJ	N	FH	Y	N	Bed & Breakfast de grande classe réservé aux hommes. Chambre luxueuses avec climatisation et salles de bains privées. Petit déjeuner chaud gratuit et Happy Hour. Piscine tropicale, bain à remous et solarium. equatr1@aol.com www.equatorresort.com	
FLEUR DE KEY GUESTHOUSE 412 Frances Street, Key West, FL 33040 (800) 932-9119 (305) 296-4719 FAX (305) 296-1994	OT	195-345	110-230	30	14	MAJ	N	FH	N	N	L'un des centres de villégiature gay les plus agréables de Key West. Classement « Five Palm » du Magazine <i>Out & About</i> et Prix du Rédacteur pour 2000, 2001, et 2002. info@fleurdekey.com www.fleurdekey.com	

Cette liste de logements ne constitue qu'un guide pour vous permettre de prendre contact avec les différents établissements. Nous avons fait tout notre possible afin de garantir l'exactitude des informations qu'elle contient ; mais vous devriez cependant vérifier ces informations lorsque vous faites vos réservations. Les tarifs sont sujets à changement lors des jours fériés et des événements spéciaux, et selon la disponibilité des chambres. La Monroe County Commission, le Monroe County Tourist Development Council et leur agence ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour toute information inexacte, erreur ou omission. Monroe County exige un permis de

location de vacances spécial pour la plupart des propriétés autres que les motels, les hôtels et les parcs de véhicules récréatifs loués pour une période de moins de vingt-huit jours. Il est conseillé aux touristes qui comptent faire un séjour de moins de vingt-huit jours de s'informer de la nécessité d'obtenir ce permis pour la propriété qu'ils désirent louer. Les lois de l'Etat exigent que les motels et hôtels rendent au moins 5% de leurs chambres accessibles aux personnes handicapées. Il est conseillé aux touristes de discuter des besoins d'accessibilité spécifiques avec chacun des établissements.

Les tarifs sont sujets à changement sans préavis.

Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Adresse, nos tél. et téléc. (O = côté océan, B = côté baie)	M M	Hiver/ Printemps	Été/ Automne	Personnel supplém.	Nombre d'unités	Cartes de crédit	Animaux	Piscine	Cuisine/ette	Bateaux	Particularités / Information	
FRANCES STREET BOTTLE INN 535 Frances Street, Key West, FL 33040 (800) 294-8530 (305) 294-8530 FAX (305) 294-1628	OT	139-169	79-139	20	7	AMV	Y	N	N	N	La chaleur et le charme caractérisent cette auberge de la Vieille Ville. Service personnalisé, petit déjeuner gratuit, cartes d'accès à la plage et soirées organisées. bottleinn@mindspring.com www.bottleinn.com	BED & BREAKFAST/ MAISON D'HÔTES/ AUBERGE
GRAND, THE 1116 Grinnell Street, Key West, FL 33040 (888) 947-2630 (305) 294-0590 FAX (305) 294-0477	OT	108-218	78-118	20	7	MAJ	Y	N	Y	N	Propre, charmant et tropical. Toutes les chambres disposent d'une TV, de la climatisation, du téléphone et d'un petit réfrigérateur. Un favori du guide de voyage <i>Framer</i> . (99,00,01,02). thegrand@flakeysol.com www.thegrandguesthouse.com	KW= Key West CODE RÉGIONAL : 30 CODE POSTAL pour Key West : 33040 Code postal pour boîte postale : 33041 MM= borne kilométrique OT= Vieille Ville O = côté océan B = côté baie TARIFS HIVER/PRINTEMPS : généralement mi-décembre à mi-avril TABIS ETE/AUTOMNE : autres mois Abréviations des tarifs : Contactez l'établissement choisi pour vérifier les tarifs. D = Quotidien M = Mensuel W = Hebdomadaire PERSONNES SUPPLÉMENTAIRES : Tarif déterminé par catégorie UNITES : Nombre de chambres ANIMAUX : Y = certains animaux sont autorisés N = absolument aucun animal n'est autorisé CUISINETTE : Y = disponible dans certaines chambres N = pas de cuisinette PISCINE : F = eau douce S = eau de mer H = chauffée INSTALLATIONS DE PLAISANCE : R = rampe de mise à l'eau M = port de plaisance D = quai N = pas de port de plaisance CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES : A = American Express D = Discover V = Visa M = MasterCard MAL= toutes celles mentionnées plus haut N = aucune carte de crédit acceptée
HOLLINSED HOUSE 611 Southard Street, Key West, FL 33040 (800) 296-6166 (305) 295-9551 FAX (305) 292-2676	OT	APPELEZ	APPELEZ	7	MAJ	MAJ	N	H	Y	N	Hollinsed House vous fait profiter du confort de studios entièrement équipés, ainsi que d'appartements à une ou deux chambres. Tout juste à une rue de Duval Street. kwbgains@aol.com www.keywestbargains.com	
KEY LODGE MOTEL 1004 Duval Street, Key West, FL 33040 (800) 845-8384 (305) 296-9915 FAX (305) 292-4886	OT	145-229	99-120	10	24	MAJ	Y	FH	N	N	Chambres et suites impeccables avec café et viennoiseries gratuits, réfrigérateur, four micro-onde, TV, climatisation, parking intérieur et emplacement idéal ! keylodgeinn@aol.com www.stayinkeywest.com	
KEY WEST BED AND BREAKFAST 415 William Street, Key West, FL 33040 (800) 438-6155 (305) 296-7274 FAX (305) 293-0306	OT	99-285	69-265	15	10	MAJ	N	FH	N	N	Confortable, chaleureux et décoré d'art local, cette demeure Victorienne superbement restaurée propose des chambres spacieuses, un salon convivial, et des jardins tropicaux dans le décor délicieux de Key West. relax@keywestbandb.com www.keywestbandb.com	
KEY WEST HIDEAWAYS 915 Eisenhower Dr., Key West, FL 33040 (888) 822-5840 (305) 296-9090 FAX (305) 292-2997	OT	108-398	148-498	15	22	MAJ	Y	H	Y	M	Charmants, décorés avec raffinement, idéalement situés et abordables, nos cottages, appartements, suites et chambres vous attendent, vous et vos animaux. reservations@keywesthideaways.com www.keywesthideaways.com	
KNOWLES HOUSE B&B 1004 Eaton Street, Key West, FL 33040 (800) 352-4414 (305) 296-8132 FAX (305) 296-2093	OT	149-189	89-125	15	2	MAJ	N	FH	N	N	Le choix idéal pour un séjour relaxant au paradis. Bed & Breakfast chaleureux, situé dans le centre historique avec un jardin paisible de palmiers, piscine, jacuzzi, terrasse et petit déjeuner. knowleshse@aol.com www.knowleshouse.com	
LA PENSIONE 809 Truman Avenue, Key West, FL 33040 (800) 893-1193 (305) 292-9923 FAX (305) 296-6509	OT	168	108	15-25	9	MAJ	N	F	N	N	Parking intérieur, petit déjeuner continental varié, salles de bains privées. lapensione@aol.com www.lapensione.com	
LIGHTBOURN INN 907 Truman Avenue, Key West, FL 33040 (800) 352-6011 (305) 296-5152 FAX (305) 294-9490	OT	178-258	98-178	25	10	MAJ	N	H	N	N	Parking intérieur, buffet petit déjeuner complet. lightbourn@sprynet.com www.lightbourn.com	
MAHOGANY HOUSE 812 Simonton Street, Key West, FL 33040 (800) 336-0625 (305) 293-9464 FAX (305) 292-3033	OT	175-250	115-175	25	2	MAJ	Y	N	Y	N	Sérénité au cœur de la Vieille Ville. Cottage tropical nouvellement rénové, la suite donnant sur le jardin dispose d'un jacuzzi privé dans le verger. monky@bellsouth.net www.mahoganyhousekeywest.com	
MARRERO'S GUEST MANSION 410 Fleming Street, Key West, FL 33040 (800) 459-6212 (305) 294-6977 FAX (305) 292-9030	OT	125-210	95-180	0	12	AMV	N	FH	N	N	Demeure Victorienne élégamment restaurée. Petit déjeuner continental varié et Happy Hour quotidiens. À moins d'une rue de Duval Street. info@marreros.com www.marreros.com	
MERLINN GUESTHOUSE 811 Simonton Street, Key West, FL 33040 (800) 642-4753 (305) 296-3336 FAX (305) 296-3524	OT	109-295	79-199	15	20	MAJ	N	FH	Y	N	Maison d'hôtes historique, comportant des chambres, des suites et des cottages. À une rue de Duval Street, accès à pied aux attractions. merlinguesthouse@snappydsl.net www.merlinguesthouse.com	
MERMAID & THE ALLIGATOR, THE 729 Truman Avenue, Key West, FL 33040 (800) 773-1894 (305) 294-1894 FAX (305) 295-9925	OT	148-268	119-188	20	9	AMV	N	FH	N	N	mermaid@joy.net www.kwmermaid.com	
NEW ORLEANS HOUSE 724 Duval Street, 2nd Floor, Key West, FL 33040 (888) 293-9893 (305) 293-9800 FAX (305) 293-9870	OT	90-200	79-115	25	12	MAJ	Y	FH	Y	N	Maison de style Nouvelle Orléans au cœur du centre de divertissements Gay de Key West. La maison d'hôtes dispose d'une piscine chauffée, d'un spa, d'un bar en bord de piscine, ainsi que d'une épicerie ouverte tard le soir et d'un restaurant offrant un service complet. nohousekw@aol.com www.neworleanshousekw.com	
OLD CUSTOMS HOUSE INN 124 Duval Street, Key West, FL 33040 (800) 958-7101 (305) 294-8507 FAX (305) 292-2780	OT	139 et plus	89 et plus	25	6	AMV	Y	N	Y	N	Situé en plein centre des activités sur Duval Street dans la Vieille Ville, à une rue du Golfe du Mexique. oldcustomshouse@msn.com www.oldcustomshouse.com	
OLIVIA BY DUVAL 511 Olivia Street, Key West, FL 33040 (800) 413-1978 (305) 296-5169 FAX (305) 296-5590	OT	49-250	39-179	20	4	MV	Y	F	Y	N	À moins d'une rue de Duval Street, prix modérés, Piscine. Certaines chambres disposent de cuisines, enfants et animaux bienvenus. info@oldtownsuites.com www.oldtownsuites.com	

Cette liste de logements ne constitue qu'un guide pour vous permettre de prendre contact avec les différents établissements. Nous avons fait tout notre possible afin de garantir l'exactitude des informations qu'elle contient ; mais vous devriez cependant vérifier ces informations lorsque vous faites vos réservations. Les tarifs sont sujets à changement lors des jours fériés et des événements spéciaux, et selon la disponibilité des chambres. La Monroe County Commission, le Monroe County Tourist Development Council et leur agence ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour toute information inexacte, erreur ou omission. Monroe County exige un permis de

location de vacances spécial pour la plupart des propriétés autres que les motels, les hôtels et les parcs de véhicules récréatifs loués pour une période de moins de vingt-huit jours. Il est conseillé aux touristes qui comptent faire un séjour de moins de vingt-huit jours de s'informer de la nécessité d'obtenir ce permis pour la propriété qu'ils désirent louer. Les lois de l'Etat exigent que les motels et hôtels rendent au moins 5% de leurs chambres accessibles aux personnes handicapées. Il est conseillé aux touristes de discuter des besoins d'accessibilité spécifiques avec chacun des établissements.

Les tarifs sont sujets à changement sans préavis.

Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Adresse, nos tél. et téléc. (O = côté océan, B = côté baie)	M M	Hiver/ Printemps	Été/ Automne	Personnel supplém.	Nombre d'unités	Cartes de crédit	Animaux	Piscine	Cuisinette	Bateaux	Particularités / Information	
PAPA'S HIDEAWAY GUESTHOUSE 309 Louisa Street, Key West, FL 33040 (800) 714-7709 (305) 294-7709 FAX (305) 296-1354	OT	119-285	89-225	20	4	MAJ	N	FH	Y	N	Papa's Hideaway est idéalement situé à une rue de Duval Street, à deux rues du Southernmost Point et à moins d'un kilomètre de toute destination dans la Vieille Ville. papaskwf@juno.com www.keywest.com/papas.html	BED & BREAKFAST/ MAISON D'HÔTES/AUBERGE
PARADISE INN 819 Simonton Street, Key West, FL 33040 (800) 888-9648 (305) 293-8007 FAX (305) 293-0807	OT	270-545	175-355	25	18	MAJ	N	FH	N	N	Lit king, salle de bains décorée de marbre, coffre, peignoirs, parasol, séchoir à cheveux, réfrigérateur, miroir de rasage, portes françaises à battants, parking intérieur. paradise@theparadiseinn.com www.theparadiseinn.com	KW= Key, West CODE REGIONAL : 305 CODE POSTAL pour Key West : 33040 Code postal pour boîte postale : 33041 MM= borne kilométrique OT= Vieille Ville O = côté océan B = côté baie TARIFS HIVER/PRINTEMPS : généralement mi- décembre à mi-avril TARIFS ETE/AUTOMNE : autres mois Abréviations des tarifs : Contactez l'établissement choisi pour vérifier les tarifs. D = Quotidien M = Mensuel W = Hebdomadaire PERSONNES SUPPLEMENTAIRES : Tarif déterminé par catégorie UNITES : Nombre de chambres ANIMAUX : Y = certains animaux sont autorisés N = absolument aucun animal n'est autorisé CUISINETTE : Y = disponible dans certaines chambres N = pas de cuisinette PISCINE : F = eau douce S = eau de mer H = chauffée INSTALLATIONS DE PLAISANCE : R= rampe de mise à l'eau Me= port de plaisance D= quai N= pas de port de plaisance CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES : A= American Express D= Discover V= Visa M= MasterCard MA= toutes celles mentionnées plus haut N = aucune carte de crédit acceptée
PEARL'S RAINBOW 525 United Street, Key West, FL 33040 (800) 749-6696 (305) 292-1450 FAX (305) 292-8511	OT	109-249	69-149	20	38	MAJ	N	FH	Y	N	Centre de villégiature original destiné aux femmes. Idéalement situé au paradis, 2 piscines, 2 bains à remous, petit déjeuner continental et Pearl's Patio Bar. info@pearlsrainbow.com www.pearlsrainbow.com	
PILOT HOUSE GUEST HOUSE 414 Simonton Street, Key West, FL 33040 (800) 648-3780 (305) 294-8719 FAX (305) 294-9298	OT	175-250	100-135	25	14	MAJ	N	F	Y	N	Vêtements optionnels, piscine et spa seulement ! pilotkw@aol.com www.pilothousekeywest.com	
RED ROOSTER INN 709 Truman Avenue, Key West, FL 33040 (305) 296-6558 FAX (305) 294-4822	OT	120-165	69-119	10	10	MAJ	Y	F	Y	N	Parking intérieur. chelseahse@aol.com www.chelseahouse.com	
SEASCAPE TROPICAL INN & COTTAGES 420 Olivia Street, Key West, FL 33040 (800) 765-6438 (305) 296-7776 FAX (305) 296-6283	OT	139-269	89-209	20	9	MAJ	Y	FH	Y	N	Recommandé par le <i>New York Times</i> , ce charmant Bed & Breakfast vous invite à fuir le quotidien. Les cottages disposent de terrasses/jacuzzi privés. info@seascapetropicalinn.com www.seascapetropicalinn.com	
SPEAKEASY INN 1117 Duval Street, Key West, FL 33040 (800) 217-4884 (305) 296-2680 FAX (305) 296-2608	OT	75-200	50-150	25	4	DMV	Y	N	N	N	Notre auberge est parfaitement située dans un immeuble de classe dans le haut de Duval Street. Chaque studio ou appartement à deux chambres porte la marque authentique de l'ambiance de Key West. Service complet de conciergerie. kwhavana@aol.com www.keywestcigar.com	
SUITE DREAMS 1001 Von Phister, Key West, FL 33040 (800) 413-1978 (305) 292-4713 FAX (305) 296-5590	OT	120-500	79-400	20	3	AMV	Y	S	Y	N	Près des plages et de Duval Street, parking intérieur, toutes les chambres disposent d'une cuisine, grill barbecue, bassin de poissons et fontaines, enfants et animaux bienvenus. info@oldtownsuits.com www.oldtownsuits.com	
THE SOUTHERNMOST HOUSE 1400 Duval Street, Key West, FL 33040 (305) 296-3141 FAX (305) 468-6327	OT	395-795	195-695	0	2	MAJ	Y	F	N	N	En front de mer, demeure Victorienne proposant la grandeur et le raffinement du « Old Key West » dans un cadre de jardins tropicaux luxuriants. info@thesouthernmosthouse.us www.thesouthernmosthouse.us	
TRAVELERS PALM INN & COTTAGES 915 Center Street, Key West, FL 33040 (800) 294-9560 (305) 294-9560 FAX (305) 294-4104	OT	128-298	78-238	15	17	MAJ	Y	FH	Y	N	3 hébergements confortables, abordables et uniques dans la Vieille Ville, chacun avec une piscine chauffée, des jardins tropicaux. Groupes acceptés. info@travelerspalm.com www.travelerspalm.com	
TROPICAL INN 812 Duval Street, Key West, FL 33040 (888) 611-6510 (305) 294-9977 FAX (305) 292-1656	OT	169-299	105-199	9	9	AMV	N	FH	N	N	Site de premier choix sur Duval Street à mi-chemin entre Mallory Square et l'Océan Atlantique. Auberge calme, romantique, intime et décorée de meubles de qualité évoquant l'époque coloniale européenne dans les Indes Orientales et Occidentales. Élégance sans prétention. tropicalinn@aol.com www.tropicalinn.com	
WALDEN GUESTHOUSE 717 Caroline Street, Key West, FL 33040 (305) 296-7181 FAX (305) 296-7965	OT	98-132	56-90	5-25	6	MAJ	N	N	Y	N	Dans le quartier du port de mer de la Vieille Ville, près du bus de Duval Street. Courte distance à pied des excursions sur la côte et en mer, des boutiques, des restaurants, bars, et du coucher de soleil à Mallory Square. info@kwcamp.com www.kwcamp.com	
WATSON HOUSE, THE 525 Simonton Street, Key West, FL 33040 (800) 621-9405 (305) 294-6712 FAX (305) 292-1044	OT	140-490	125-380	0	3	AMV	N	FH	Y	N	Petit et fabuleux Bed & Breakfast dans la Vieille Ville de Key West. 3 chambres, chacune avec style et ameublement particuliers. Piscine chauffée et spa, vastes jardins et terrasses. Réservé aux adultes. watsonhse@oldeisland.com www.keywestvacations.com	
WEATHERSTATION INN 57 Front Street, Key West, FL 33040 (800) 815-2707 (305) 294-7277 FAX (305) 294-0544	OT	195-315	150-215	20	8	MAJ	N	FH	N	N	Terrasse sur le toit pour le soleil ou le coucher du soleil ! À quelques minutes de marche des principales attractions, situé dans une communauté calme, privée, protégée par une clôture. weathersta@aol.com www.weatherstationinn.com	
WHISPERS BED & BREAKFAST 409 William Street, Key West, FL 33040 (800) 856-7444 (305) 294-5969 FAX (305) 294-5141	OT	135-175	99-145	25	7	MAJ	Y	F	N	N	Toutes les chambres disposent d'une salle de bains privée, de réfrigérateurs, d'une TV par câble et de la climatisation. Cartes d'accès à la plage et au club de remise en forme. Jacuzzi, piscine & solarium sur place. info@whispersbb.com www.whispersbb.com	
WICKER GUESTHOUSE 913 Duval Street, Key West, FL 33040 (800) 880-4275 (305) 296-4275 FAX (305) 294-7240	OT	130-235	89-160	15	18	MAJ	N	FH	Y	N	Notre complexe de maisons nouvelles et restaurées bénéficie d'une situation idéale sur la célèbre Duval Street. Nous proposons une variété d'hébergements dans des chambres claires et charmantes et nous sommes fiers d'abriter l'un des plus grands jardins tropicaux de l'île. kwislandbb@aol.com www.wickerhousekw.com	Les tarifs sont sujets à changement sans préavis.

Cette liste de logements ne constitue qu'un guide pour vous permettre de prendre contact avec les différents établissements. Nous avons fait tout notre possible afin de garantir l'exactitude des informations qu'elle contient, mais vous devez cependant vérifier ces informations lorsque vous faites vos réservations. Les tarifs sont sujets à changement lors des jours fériés et des événements spéciaux, et selon la disponibilité des chambres. La Monroe County Commission, le Monroe County Tourist Development Council et leur agence ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour toute information inexacte, erreur ou omission. Monroe County exige un permis de

location de vacances spécial pour la plupart des propriétés autres que les motels, les hôtels et les parcs de véhicules récréatifs loués pour une période de moins de vingt-huit jours. Il est conseillé aux touristes qui comptent faire un séjour de moins de vingt-huit jours de s'informer de la nécessité d'obtenir ce permis pour la propriété qu'ils désirent louer. Les lois de l'Etat exigent que les motels et hôtels rendent au moins 5% de leurs chambres accessibles aux personnes handicapées. Il est conseillé aux touristes de discuter des besoins d'accessibilité spécifiques avec chacun des établissements.

Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Hébergement réservé ou ouvert aux gays

Adresse, nos tél. et téléc. (O = côté océan, B = côté baie)	M M	Hiver/ Printemps	Été/ Automne	Personnel supplém.	Nombre d'unités	Cartes de crédit	Animaux	Piscine	Cuisinette	Bateaux	Particularités / Information	
1800 ATLANTIC CONDOMINIUMS 1800 Atlantic Blvd., Key West, FL 33040 (800) 433-2819 (305) 294-8877 FAX (305) 294-7356	0	275-500	150-400	0	55	MAJ	N	FH	Y	N	Appartements spacieux à une, deux et trois chambres, entièrement équipés, avec de larges balcons, donnant directement sur l'Océan Atlantique. Piscine spectaculaire et jacuzzi. info@1800atlantic.com www.1800atlantic.com	LOCATION SAISONNIERE/ AGENT IMMOBILIER
CAPTAIN SAM'S RETREATS 905 Von Phистер St., Key West, FL 33040 (305) 294-6538 FAX (305) 293-9614	2-O	275-425	175-250	25	3	AMV	N	FH	Y	R	Appartements luxueux situés dans le complexe 1800 Atlantic donnant sur l'Océan Atlantique. captinsams@aol.com www.captainsams.com	KW= Key West CODE REGIONAL : 305 CODE POSTAL pour Key West : 33040 Code postal pour boîte postale : 33041 MM= borne kilométrique OT= Vieille Ville O = côté océan B = côté baie TARIFS HIVER/PRINTEMPS : généralement mi-décembre à mi-avril TARIFS ETE/AUTOMNE : autres mois Abréviations des tarifs : Contactez l'établissement choisi pour vérifier les tarifs. D = Quotidien M = Mensuel W = Hebdomadaire SUPPLEMENTAIRES : Tarif déterminé par catégorie UNITES : Nombre de chambres ANIMAUX : N = absolument aucun animal n'est autorisé CUISINETTE : Y = disponible dans certaines chambres PISCINE : F = eau douce S = eau de mer H = chauffée
CENTURY 21 GREG O'BERRY 701 Caroline Street, Key West, FL 33040 (800) 654-2781 (305) 294-6637 FAX (305) 294-6500	OT	APPELEZ	APPELEZ	0	86	DMV	Y	FH	Y	D	Vivez comme un indigène. Hébergements proposés allant des charmants cottages aux demeures et appartements magnifiques. info@oberry.com www.oberry.com	
COMPASS REALTY 201 Front Street, Key West, FL 33040 (800) 884-7368 (305) 292-1881 FAX (305) 292-7822	OT	2000-8000	1200-5000		200	AMV	Y	F	Y	N	Entouré d'un côté par les rues animées de la Vieille Ville avec ses boutiques raffinées et ses délicieux restaurants et de l'autre côté par de spectaculaires couchers de soleil en bord de mer, l'Annex est l'hôtel situé en bord de mer, le plus prestigieux de la ville. tareci@bellsouth.net www.trumanannex.com	
KEY WEST REALTY, INC. 1109 Duval Street, Key West, FL 33040 (800) 654-5131 (305) 294-3064 FAX (305) 294-8632	OT	100-800	100-800	25	41	MV	Y	FH	Y	N	Maisons historiques, appartements & cottages ; la plupart disposent de piscines ! rentals@keywestrealty.com www.keywestrealty.com	
OLD ISLAND REALTY; VACATION RENTALS 325 Simonton Street, Key West, FL 33040 (800) 621-9405 (305) 292-7997 FAX (305) 292-1044	OT	1900-8000/w	1400-5000/w	20	29	AMV	N	FH	Y	N	Demeures, grandes maisons, cottages et appartements proposés pour des locations hebdomadaires/mensuelles ; toutes les locations sont entièrement équipées et entretenues avec soin. keywestvac@aol.com www.keywestvacations.com	
PREFERRED PROPERTIES COASTAL REALTY, INC. 526 Southard Street, Key West, FL 33040 (800) 462-5937 (305) 294-3040 FAX (305) 294-5355	OT	1050/w et plus	750/w et plus	0	40	MV	Y	FH	Y	N	Laissez-nous réserver une luxueuse demeure privée pour votre prochain séjour au paradis. Choix de maisons avec piscine privée et maisons en bord de mer. keywest1re@aol.com www.realkeywest.com	
PROPERTY MANAGEMENT OF KEY WEST 1213 Truman Avenue, Key West, FL 33040 (305) 296-7744 FAX (305) 296-4870	OT	150-1500	135-1200		24	MAJ	Y	FH	Y	N	Demeures et appartements privés, piscines, intimité, paradis. Profitez de Key West comme si vous y habitiez. pmkw@bellsouth.net www.vacationkeywest.com	
TRUMAN ANNEX REAL ESTATE CO. 200 Front Street Bldg. 45, Key West, FL 33040 (800) 884-7368 (305) 292-1881 FAX (305) 292-7822	OT	1500-6000	800-3000	0	200	AMV	N	F	Y	N	tareci@bellsouth.net www.trumanannex.com	
JABOUR'S TRAILER COURT, CAMPGROUND 223 Elizabeth Street, Key West, FL 33040 (305) 294-5723 FAX (305) 296-7965	OT	42-75	31-57	4-10	74	MAJ	Y	N	Y	N	Dans le quartier du port de mer de la Vieille Ville, près du bus de Duval Street. Courte distance à pied des excursions sur la côte et en mer, des boutiques, des restaurants, des bars et du coucher de soleil à Mallory Square. info@kwcamp.com www.kwcamp.com	TERRAIN DE CAMPING/ PARC DE VEHICULES RECREATIFS

Cette liste de logements ne constitue qu'un guide pour vous permettre de prendre contact avec les différents établissements. Nous avons fait tout notre possible afin de garantir l'exactitude des informations qu'elle contient ; mais vous devriez cependant vérifier ces informations lorsque vous faites vos réservations. Les tarifs sont sujets à changement lors des jours fériés et des événements spéciaux, et selon la disponibilité des chambres. La Monroe County Commission, le Monroe County Tourist Development Council et leur agence ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour toute information inexacte, erreur ou omission. Monroe County exige un permis de

location de vacances spécial pour la plupart des propriétés autres que les motels, les hôtels et les parcs de véhicules récréatifs loués pour une période de moins de vingt-huit jours. Il est conseillé aux touristes qui comptent faire un séjour de moins de vingt-huit jours de s'informer de la nécessité d'obtenir ce permis pour la propriété qu'ils désirent louer. Les lois de l'Etat exigent que les motels et hôtels rendent au moins 5% de leurs chambres accessibles aux personnes handicapées. Il est conseillé aux touristes de discuter des besoins d'accessibilité spécifiques avec chacun des établissements.

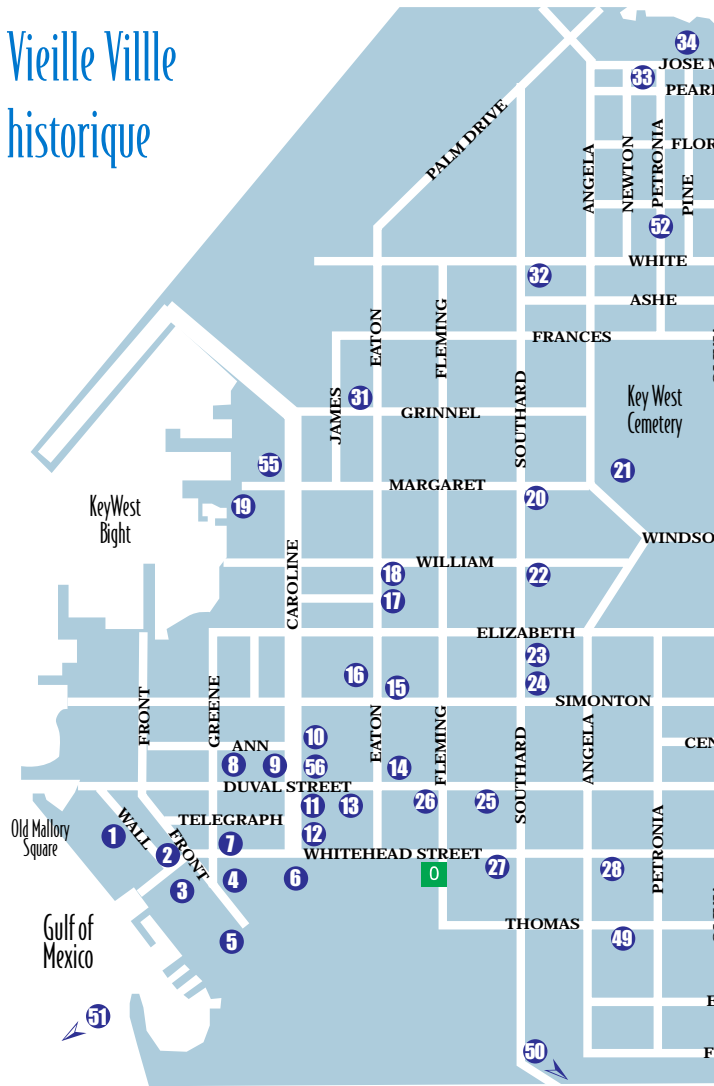
Les tarifs sont sujets à changement sans préavis.

Carte des attractions touristiques

- | | |
|--|---|
| 1 Aquarium de Key West | 30 Musée du Phare de Key West |
| 2 Théâtre Waterfront Playhouse | 31 Maison Alfonso/Carrasco |
| 3 Musée des Arts et de l'Histoire de Key West (Bureau des Douanes) | 32 Arsenal de Key West |
| 4 Musée du Patrimoine Maritime Mel Fisher | 33 Maison de Charles Pendleton |
| 5 Musée de la Petite Maison Blanche | 34 Maison de Frank Knight |
| 6 Portes Présidentielles | 35 Parc Bayview/ Statue de Marti |
| 7 Maison et Jardins Tropicaux Audubon | 36 Maison de Tennessee Williams |
| 8 Ancien Hôtel de Ville | 37 Maison de Charles Thompson |
| 9 Manoir Curry | 38 Hôpital Mercedes |
| 10 Maison de George Bowne Patterson | 39 Centre Gouvernemental Harvey à l'École Historique Truman |
| 11 Maison du Dr Joseph Yates Porter | 40 Église Catholique Ste. Marie Étoile de la Mer |
| 12 Musée de la Maison du Patrimoine et Cottage de Robert Frost | 41 Caserne de Pompiers No. 3 |
| 13 Musée de la Maison la plus Ancienne | 42 Fabrique de Cigares Armas de Oro |
| 14 Église Épiscopale de St. Paul | 43 Maison en Pierres de Corail |
| 15 Église Méthodiste Unie de Key West | 44 Casa Marina |
| 16 Laiterie de l'Âne | 45 Tour Martello Ouest |
| 17 Maison de Richard Peacon | 46 Martello Est |
| 18 Maisons des Bahamas | 47 Maison de Vining Harris |
| 19 Baie de Key West | 48 Fabrique de Cigares Gato |
| 20 École Harris | 49 Maison de Nelson English |
| 21 Cimetière Municipal de Key West | 50 Fort Zachary Taylor |
| 22 Maison de William Albury | 51 Fort Jefferson |
| 23 Maison de John Lowe, Jr. | 52 Église Metropolitan Community |
| 24 Maison de Benjamin Curry, Jr. | 53 Musée Afro-Bahamien Sands |
| 25 Institut San Carlos | 54 Monument aux Victimes du Sida |
| 26 Hôtel Historique La Concha | 55 Musée Flagler Station |
| 27 Palais de Justice du Comté de Monroe | 56 Théâtre Red Barn |
| 28 Église Cornish Memorial AME Zion | 57 Conservatoire de Papillons et de la Nature de Key West |
| 29 Maison d'Ernest Hemingway | 58 Arrêt de Tram pour Gays et lesbiennes |



Vieille Ville historique



Key West

